

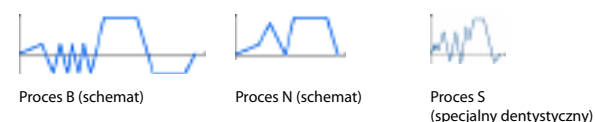
## DANE TECHNICZNE

STERYLIZATORY GETINGE SERII K		
Programy standardowe		
Typ procesu	Programy	Czas trwania procesu
Cykl B	Narzędzia opakowane, 134°C	~25 min
Cykl B	Narzędzia opakowane, 121°C	~39 min
Cykl B	Materiały tekstylne, 134°C	~29 min
Cykl B	Priony, 134°C	~38 min
Cykl S	Specjalny dentystyczny, 134°C*	~15 min
Cykl N	Program błyskawiczny, 134°C	~9 min
Testy kontrolne: test Bowie & Dick, test szczelności		

\* Do 10 sztuk ręcznych narzędzi dentystycznych.

Programy opcjonalne		
Cykl-ciekły	121°C Płyn	~90 min
Definiowane przez użytkownika		
	121°C - 134°C	

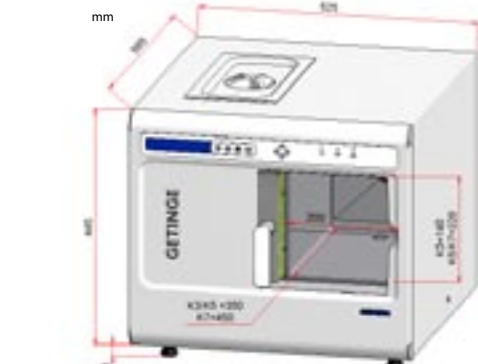
Czasy trwania procesów są podane w przybliżeniu i dotyczą pełnego procesu wraz z suszeniem przy normalnym wsadzie. Więcej szczegółów patrz specyfikacja techniczna produktu.



Zasilanie  
1-fazowe, 230 V, 10 A

Poziom hałas  
<60 dB

Walidacja  
Sterylizatory wyposażone są w podłączenia do niezależnych, zewnętrznych czujników temperatury i ciśnienia dla celów walidacji zgodnie z normą EN554 oraz ISO17665.



Pojemność komory / Maks. ładunek (mat. tekstylne):  
K3+ = 10 litrów / 3 kg (1,5 kg)  
K5+ = 15 litrów / 5 kg (2,5 kg)  
K7+ = 20 litrów / 7 kg (3,5 kg)

Doprowadzenie wody i wymagania  
Jakość wody: destylowana lub dejonizowana, maks. 30 µS/cm  
Zużycie wody: 0,4 l/cykl  
Pojemność zbiornika: 5 l  
Ciśnienie wody: minimum 1 bar, gdy woda jest podłączona.

Filtr dejonizacyjny DS200  
Przepustowość przy 200 ppm: ok. 520 l  
Montowany na ścianie.

Dokumentacja procesu  
Poprzez drukarkę, pamięć USB lub połączenie z komputerem przez port szeregowy.



Getinge zapewnia kompletne rozwiązania w zakresie skutecznego i wydajnego mycia, dezynfekcji i sterylizacji na użytek ochrony zdrowia, laboratoriów i przemysłu. Oferowane rozwiązania systemowe obejmują wszystkie aspekty technologiczne począwszy od przygotowania dokumentacji architektonicznej, poprzez produkcję oraz dostawę i instalację sprzętu, aż po systemy pełnej dokumentacji sterylizowanych materiałów. Zapewniamy doradztwo naszych ekspertów, szkolenia i długoterminową pomoc techniczną.

# AMADAR

Sp. z o.o.

Siedziba główna:  
ul. Świętokrzyska 14, 00-050 Warszawa  
tel. (022) 826 43 81, fax: (022) 826 91 52  
e-mail: amadar@amadar.pl

Oddział w Katowicach:  
ul. Korfanteo 195, 40-153 Katowice  
tel./fax: (032) 730 28 85, tel.(032) 730 28 86  
e-mail: katowice@amadar.pl

Oddział w Szczecinie:  
ul. Pomorska 53, 70-812 Szczecin  
tel./fax: (091) 469 53 43, tel.(091) 469 53 44  
e-mail: szczecin@amadar.pl

Oddział w Białymstoku:  
ul. Świętego Rocha 12, 15-879 Białystok  
tel./fax: (085) 744 59 13, tel.(085) 744 59 15  
e-mail: bialystok@amadar.pl

Oddział w Gdyni:  
ul. Morska 103, 81-222 Gdynia  
tel. (058) 627 00 27, fax: (058) 661 37 07  
e-mail: gdynia@amadar.pl

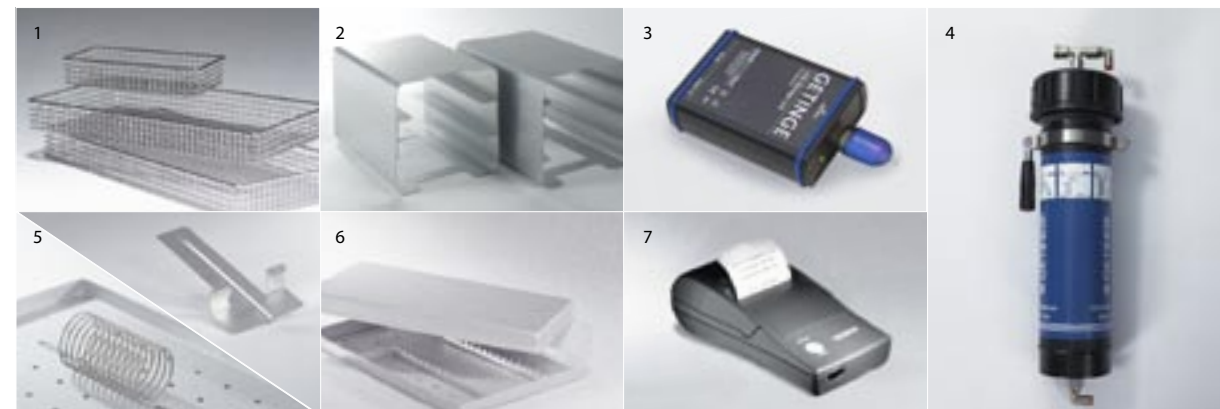
Oddział w Lublinie:  
ul. Warszawska 54, 20-803 Lublin  
tel./fax: (081) 473 50 49, tel.(081) 473 50 49  
e-mail: lublin@amadar.pl

1943 PL 09/02. Golebongryderien: Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych oraz konstrukcyjnych.

## PRODUKTY GETINGE STERYLIZATORY STOŁOWE SERII K



## WYPOSAŻENIE DODATKOWE



Wybrane akcesoria do sterylizatorów Getinge serii K

1. Tace, 380x190x38 mm, 330x190x38 mm lub 100x190x38 mm
2. Stelaż na kasety
3. Pamięć USB
4. Dejonizator DS200 przeznaczony do podłączania do doprowadzeń wody i odprowadzeń ścieków
5. Podstawa do torebek (ułatwiająca suszenie zawartości) / Uchwyt do tac

6. Kasetka dentystyczna, w komplecie z pokrywą i wkładką, 287x186x39 mm
7. Drukarka

Dostępne są również inne akcesoria do sterylizatorów Getinge serii K. Aby uzyskać dodatkowe informacje, zapraszamy na stronę internetową [www.skarhamn.getinge.com](http://www.skarhamn.getinge.com) lub do najbliższego przedstawiciela handlowego firmy Getinge.

# GETINGE

Getinge Skärhamn AB  
Industrivägen 5, SE-471 31 Skärhamn, Sweden  
Tel: +46 304 60 02 00  
Faks: +46 304 60 02 29  
[info@seska.getinge.com](mailto:info@seska.getinge.com) [www.skarhamn.getinge.com](http://www.skarhamn.getinge.com)

GETINGE

GRUPA GETINGE jest znanym na całym świecie wiodącym dostawcą urządzeń i systemów służących podnoszeniu jakości i obniżaniu kosztów w zakresie ochrony zdrowia, laboratoriów i przemysłu. Dostarczamy sprzęt, usługi i technologie sygnowane markami ArjoHuntleigh w dziedzinie higieny, opieki nad pacjentem i środków opatrunkowych, GETINGE w dziedzinie kontroli zakażeń i profilaktyki w ochronie zdrowia i naukach przyrodniczych oraz MAQUET w dziedzinie wyposażenia chirurgicznego, opieki krążeniowo-oddechowej i intensywnej opieki medycznej.

## HIGH-SPEED STERILIZATION™ DLA OSZCZĘDNOŚCI I WYGODY

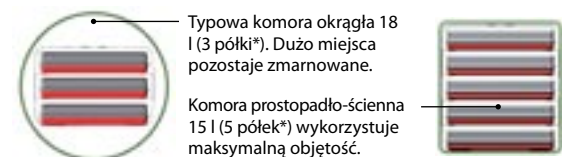


Sterylizatory Getinge serii K to niezwykle szybkie, stołowe urządzenia o dużej pojemności.

Tak naprawdę jeden sterylizator wykonuje pracę dwóch!

W ciągu zaledwie 25 minut korzystając z programu typu B można wysterylizować do 10 tac z narzędziami. Oznacza to sterylizację 20 tac w ciągu godziny. A jeśli wymagany jest jedynie program błyskawiczny dla narzędzi nieopakowanych, trwa on zaledwie 9 minut. Innymi słowy, można zdecydowanie ograniczyć liczbę narzędzi wymaganych w klinice.

Sterylizatory Getinge serii K są wyposażone w komory prostopadłościennie, wykorzystujące niemal 100% objętości podczas sterylizacji tac i kaset. W przypadku komory okrągłej 25% jej objętości nie jest w ogóle wykorzystywane. Kiedy mówimy o tacach w porównaniu z litrami mniej oznacza więcej!



Typowa komora okrągła 18 l (3 półki\*). Dużo miejsca pozostaje zmarnowane.

Komora prostopadłościenne 15 l (5 półek\*) wykorzystuje maksymalną objętość.

Do 10 lat gwarancji

Produkujemy sterylizatory od ponad 50 lat i znamy możliwości naszych wyjątkowych urządzeń. Dlatego też możemy zaoferować Państwu równie wyjątkową gwarancję: dwuletnią gwarancję ogólną, pięcioletnią gwarancję dla pompy w układzie próżniowym oraz dziesięcioletnią gwarancję dla komory i elementów grzejnych generatora pary.



Dobrze sprawdzony proces B

Norma EN13060 jest nową, obowiązującą od września 2004, europejską normą dla małych sterylizatorów, która wprowadza wymóg możliwości sterylizacji próżniowej opakowanych, wgłębnionych i porowatych wyrobów z wykorzystaniem procesu typu B. Sterylizatory Getinge serii K posiadają tę możliwość już od roku 1989.

Bezpieczne przesuwne drzwiczki  
Czy wiesz, że na drzwi sterylizatora działa ciśnienie równoważne naciskowi jednej tony? Drzwiczki konwencjonalnych sterylizatorów, aby wytrzymać ten nacisk, muszą polegać na zawiasach i ryglu. Sterylizatory Getinge serii K oferują bezpieczniejsze rozwiązanie – przesuwne drzwiczki zamocowane na mocnych szynach.

Tak zaprojektowane drzwiczki chronią użytkownika również przed kontaktem z ich gorącą wewnętrzną powierzchnią i nie wymagają, niejednokrotnie ograniczonej, wolnej przestrzeni przed sterylizatorem.

Łatwe w obsłudze i konserwacji

Łatwość obsługi i konserwacji to aspekty, na które położono szczególny nacisk w przypadku sterylizatorów Getinge serii K:

- Łatwe w obsłudze – wystarczy załadować, zamknąć drzwiczki i nacisnąć „start”.
- Prosta, tania konserwacja dzięki unikalnej konstrukcji opartej na niewielkiej ilości części.
- Zbiornik wody ze stali nierdzewnej jest łatwo dostępny i łatwy do czyszczenia, co zapobiega powstawaniu niehigienicznego biofilmu.
- Niskie zużycie wody dejonizowanej – jedynie 0,4 litra na typowy proces.
- Łatwe podłączanie do zewnętrznych źródeł wody.
- Dokumentacja procesu poprzez drukarkę, pamięć USB lub połączenie z komputerem przez port szeregowy.

Model na miarę Twoich oczekiwań

Seria K sterylizatorów Getinge składa się z trzech modeli o różnej pojemności ładunkowej. Niezależnie od tego, czy prowadzisz dużą klinikę, czy też mały gabinet dentystryczny, mamy model odpowiedni dla Twoich potrzeb.

## STERYLIZATORY GETINGE K5+/K7+ DO 20 TAC I 20 MINUTAC Z NARZĘDZIAMI W CIĄGU GODZINY

25-minutowy program standardowy  
Standardowy proces B trwa tylko 25 minut.

15-minutowy program specjalny  
Specjalny program dentystryczny (proces S) dla maksymalnie 10 narzędzi dentystrycznych - gotowy w ciągu 15 minut.

9-minutowy program błyskawiczny  
Program błyskawiczny (proces N) dla narzędzi nieopakowanych (do natychmiastowego użycia) trwa jedynie 9 minut.

Wysoka pojemność i wydajność

Prostopadłościenna komora pozwala na optymalne i maksymalne wykorzystanie przestrzeni ładunkowej; idealna dla tac dentystrycznych, kaset i zasobników. W ciągu zaledwie jednej godziny umożliwia sterylizację do 20 tac z narzędziami (w sterylizatorze Getinge K5+). Dłuższy o 100 mm sterylizator Getinge K7+ mieści zaś 20 tac z narzędziami oraz dodatkowo 20 minitac jednocześnie!

Jeden sterylizator o tak dużej wydajności wykonuje pracę dwóch! Narzędzia są wysterylizowane i gotowe do ponownego użytku po bardzo krótkim czasie, co sprawia, że nie ma potrzeby posiadania dużej ich liczby i pozwala obniżyć koszty inwestycyjne, a tym samym zwiększyć zyski.

Dla średnich klinik

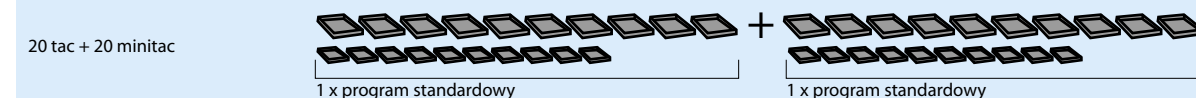
Oba sterylizatory Getinge K5+ i K7+ są idealne dla średnich gabinetów/klinik o wysokim zużyciu i obrocie materiałów i narzędzi jałowych.

Wydłużona komora sterylizatora Getinge K7+ pozwala również na jego wykorzystanie do sterylizacji dłuższych narzędzi, np. endoskopów i specjalistycznych narzędzi do implantacji chirurgicznych.

W ciągu jednej godziny aparat Getinge K5+ może wysterylizować:



W ciągu jednej godziny aparat Getinge K7+ może wysterylizować:



K5+ i K7+ są teraz dostępne w dwóch różnych wariantach obudowy: stal nierdzewna lub kolor biały.

## STERYLIZATOR GETINGE K3+ 12 TAC Z NARZĘDZIAMI NA GODZINĘ

25-minutowy program standardowy  
Standardowy proces B trwa tylko 25 minut.

15-minutowy program specjalny  
Specjalny program dentystryczny (proces S) dla maksymalnie 10 narzędzi dentystrycznych - gotowy w ciągu 15 minut.

9-minutowy program błyskawiczny  
Program błyskawiczny (proces N) dla narzędzi nieopakowanych (do natychmiastowego użycia) trwa jedynie 9 minut.

Wysoka pojemność i wydajność

Prostopadłościenna komora pozwala na optymalne i maksymalne wykorzystanie przestrzeni ładunkowej; idealna dla tac dentystrycznych, kaset i zasobników. W ciągu zaledwie jednej godziny umożliwia sterylizację do 20 tac z narzędziami (w sterylizatorze Getinge K5+). Dłuższy o 100 mm sterylizator Getinge K7+ mieści zaś 20 tac z narzędziami oraz dodatkowo 20 minitac jednocześnie!

Jeden sterylizator o tak dużej wydajności wykonuje pracę dwóch! Narzędzia są wysterylizowane i gotowe do ponownego użytku po bardzo krótkim czasie, co sprawia, że nie ma potrzeby posiadania dużej ich liczby i pozwala obniżyć koszty inwestycyjne, a tym samym zwiększyć zyski.

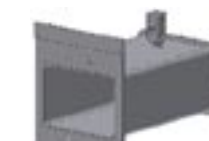
Dla średnich klinik

Oba sterylizatory Getinge K5+ i K7+ są idealne dla średnich gabinetów/klinik o wysokim zużyciu i obrocie materiałów i narzędzi jałowych.

Wydłużona komora sterylizatora Getinge K7+ pozwala również na jego wykorzystanie do sterylizacji dłuższych narzędzi, np. endoskopów i specjalistycznych narzędzi do implantacji chirurgicznych.



K3+ jest teraz dostępna w dwóch różnych wariantach obudowy: stal nierdzewna lub kolor biały.



Getinge K3+  
głębokość: 345 mm

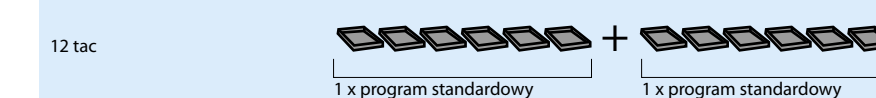


Getinge K5+  
głębokość: 345 mm



Getinge K7+  
głębokość: 445 mm

W ciągu jednej godziny aparat Getinge K3+ może wysterylizować:



\* Taca lub kasetka dentystryczna o wysokości 38 mm.